

**GEMEINDE DEUTSCHNOFEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**

**Versammlung erster Einberufung**

GEGENSTAND:

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Abänderung der Freibeträge und Steuersätze

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

**Adunanza di prima convocazione**

OGGETTO:

Imposta municipale immobiliare (IMI) – modifica delle detrazioni e aliquote

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

**20.02.2023**

**20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E.	A.U.
Bernhard Daum		
Dr. Arch. Irmgard Brunner		
Christoph Kofler		
Stefan Ochsenreiter		
Arthur Pichler		
Veronika Pichler		
Dr. Ursula Thaler		
Markus Wieser		
Dietmar Zelger		

	A.E.	A.U.
Miriam Bozzetta	X	
Notburga Brunner	X	
David Oberrauch		
Paul Pfeifer	X	
Horst Pichler		
Josef Santa		
Martin Weissensteiner		
Barbara Zelger		
Dr. Brigitte Zelger		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

**Erich Nössing**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

**Bernhard Daum**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Artikel 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevausschusses vom 03.10.2022, Nr. 566, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Gemeindeimmobiliensteuer betreffend erteilt wurden;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 5 Absatz 16 des L.G. vom 23. Dezember 2022 Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31.03.2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

Festgestellt, dass die Gemeinde Deutschnofen im obgenannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der im Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, zur Anwendung kommt;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 19.12.2022 Nr. 67 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 2 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

Visto l'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Vista la delibera della Giunta comunale del 03.10.2022, n. 566, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta municipale immobiliare;

Vista la legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;

Visto l'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, "legge di stabilità provinciale per l'anno 2023", con il quale è previsto che i comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Constatato che il Comune di Nova Ponente non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto deve essere applicato l'articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 19.12.2022 n. 67, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

Visto che l'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché

Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck TLVjaqJ8r8bDbGMTW3zwYX8MFraOfR+UpmLHsDEg4Xw= vom 20.02.2023;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

### b e s c h l i e ß t

durch Handerheben mit 15 Ja-Stimmen, 00 Enthaltungen und 00 Gegenstimmen auf 15 Abstimmende,

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,76 %** für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
2. ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von 767,00 Euro festzulegen und den Hebesatz mit 0,4 %;
3. ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
  - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):  
Steuersatz: 0,51 %;
  - b) für die Gebäude gemäß Artikel 1 Absatz 2 der GIS-Verordnung (Beherbergungsbetriebe):  
Steuersatz: 0,50 %;
4. ab dem Jahr 2023 den unter Artikel 2 Absatz 1 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,36 % festzulegen;
5. ab dem Jahr 2023 für die für die Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23.04.2014, Nr. 3 den Steuersatz von 0,2 % festzulegen und den im Artikel 9 Absatz 4/quarter des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von **20 %** festzulegen;
6. ab dem Jahr 2023 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 den Steuersatz von 0,2 % festzulegen;

la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visto lo Statuto di questo Comune;

Visto il parere tecnico con impronta digitale TLVjaqJ8r8bDbGMTW3zwYX8MFraOfR+UpmLHsDEg4Xw= del 20.02.2023;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

### d e l i b e r a

per alzata di mano con n.ro 15 voti favorevoli, 00 astensioni e contrari 00 su n.ro 15 votanti,

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,76 %** da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 e successive modifiche, nella misura di euro 767,00 e l'aliquota nella misura del 0,4%;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
  - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1 del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):  
aliquota: 0,51 %;
  - b) per li fabbricati giusto articolo 1, comma 2, del regolamento IMI (attività ricettive):  
aliquota: 0,50 %;
4. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,36 %;
5. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura del 0,2 % ed il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4/quarter della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del **20 %**;
6. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura del 0,2 %

gen;

7. es wird zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss keine Ausgabe bzw. Einnahme bewirkt, so dass keine Anlastung bzw. Feststellung im Haushalt notwendig ist;
  8. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;
  9. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln;
  10. den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
  11. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindefachausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.
7. di prendere atto che dalla presente delibera non deriva alcuna spesa risp. entrata e che non è necessaria nessun'imputazione risp. nessun accertamento in bilancio;
  8. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it);
  9. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.
  10. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
  11. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.



Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

**Bernhard Daum**

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE

**Erich Nössing**

---

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*